

V Bruseli 5. decembra 2025  
(OR. en)

16234/25  
ADD 2

LIMITE

EF 395  
ECOFIN 1661  
AG 191  
BETREG 48  
IA 216  
ANTICI 204  
*EIB*  
*ECB*

#### POZNÁMKA

---

Od: Predsedníctvo

Komu: Výbor stálych predstaviteľov/Rada

---

Predmet: Hospodárske dôsledky právnych predpisov EÚ  
– Príloha B: Metodika

---

Delegáciám v prílohe zasielame uvedený dokument.

V tejto poznámke sa objasňuje metodika, ktorá sa uplatnila pri zbere údajov použitých na zostavenie tabuľky s prehľadom (príloha A). Metodický prístup je zhrnutý v tabuľke 1 a zahŕňa: 1) ktoré právne akty sú zahrnuté; 2) kedy sa akty považujú za relevantné; 3) aké hospodárske dôsledky sú zahrnuté; 4) druhy hospodárskych dôsledkov; 5) vysvetlivky použité v prílohe A na klasifikáciu návrhov podľa toho, či majú úplné, čiastočné alebo žiadne sprievodné posúdenie vplyvu.

Celkovo treba zdôrazniť, že všetky údaje o administratívnych nákladoch a nákladoch na prispôsobenie, ako aj o priamych prínosoch a (ak sú k dispozícii) úsporách nákladov v tabuľke sú prevzaté z posúdení vplyvu Komisie pripojených k legislatívnym návrhom. V tabuľke sa takisto uvádza, do akej miery sa vykonalo posúdenie vplyvu<sup>1</sup>.

Ak v tabuľke chýbajú údaje, je to buď v dôsledku neúplných posúdení vplyvu, v ktorých sa neuvádzajú všetky relevantné náklady a prínosy, alebo dôsledkom toho, že Komisia posúdenie vplyvu nevykonala. Okrem toho kvantifikované odhady nie sú vždy k dispozícii alebo sú v niektorých prípadoch neúplné alebo chýbajú. V prípade, že posúdenie vplyvu neexistuje, tabuľka neobsahuje údaje z pracovných dokumentov útvarov Komisie alebo iných podobných interných dokumentov, keďže neboli formálne potvrdené výborom pre kontrolu regulácie.

Z dôvodov transparentnosti sa v tabuľke s prehľadom uplatnil prístup založený na hrubých nákladoch a prínosoch. Tabuľka obsahuje všetky kvantitatívne náklady, ako aj kvalitatívne a kvantitatívne prínosy alebo úspory nákladov uvedené v posúdeniach vplyvu Komisie. Na základe súčasných posúdení vplyvu nie je možné stanoviť žiadnu čistú hodnotu, keďže prínosy sú často kvalitatívnej povahy alebo vyčíslené spôsobom, ktorý bez prijatia ďalších spochybniteľných rozhodnutí sťažuje výpočty čistej hodnoty. Tabuľka obsahuje všetky vyčíslené odhady úspor nákladov uvedené v posúdeniach vplyvu Komisie (v stĺpci „prínosy“). Ak sa pri konkrétnom spise v tabuľke neuvádza žiadny odhad úspor nákladov, je to preto, že sa žiadny neuvádza v posúdení vplyvu Komisie.

Treba zdôrazniť, že ak sa v posúdeniach vplyvu Komisie opakujúce sa náklady agregujú za niekoľko rokov, tieto náklady sa v tabuľke rozdelili na príslušné roky prostredníctvom jednoduchého priemeru, pretože pojem „opakujúce sa“ sa v posúdeniach vplyvu Komisie zvyčajne vzťahuje na ročnú frekvenciu. Táto úprava však nezohľadňuje skutočnosť, že pojem „opakujúci sa“ môže znamenať iný vymedzený interval v závislosti od konkrétneho posúdenia vplyvu. V záujme zvýšenia transparentnosti sa zvolil jednoduchý prístup pred prístupom, ktorý je viac zameraný na konkrétne prípady.

---

<sup>1</sup> Komisia spravidla vykonáva posúdenia vplyvu návrhov, pri ktorých sa očakáva významný hospodársky, environmentálny alebo sociálny vplyv. Existujú však výnimky, najmä z naliehavých dôvodov. V týchto prípadoch Komisia namiesto toho vypracuje pracovný dokument útvarov Komisie.

Dánske predsedníctvo upustilo od ďalších úprav číselných údajov prevzatých z posúdení vplyvu Komisie z dôvodu transparentnosti, aj keď by to mohlo potenciálne zvýšiť presnosť. Napríklad všetky číselné údaje v tabuľke sú vyjadrené v bežných cenách uvedených v posúdeniach vplyvu, a nie v stálych cenách, ktoré zohľadňujú infláciu, keďže by si to vyžadovalo úpravu číselných údajov na základe celého radu predpokladov, ktoré by mohli byť napadnuté a spochybnené. Okrem toho „jednorazové náklady“ v posúdeniach vplyvu Komisie nie sú v tabuľke ani prepočítané na obdobie jedného roka, ani diskontované, a to opäť preto, že by si to vyžadovalo úpravu číselných údajov na základe napadnuteľných predpokladov, čo by znížilo transparentnosť. Treba zdôrazniť, že obe metodické voľby vedú k podhodnoteniu nákladov.

Nakoniec treba poznamenať, že údaje v tabuľke s prehľadom majú obmedzenia. Jednotlivé posúdenia vplyvu Komisie vychádzajú z rôznych predpokladov vrátane základných scenárov, metód, údajov a meradiel blahobytu. Jednotlivé údaje preto nemusia byť priamo porovnateľné a v niektorých prípadoch môže byť vyčíslenie rôznych účinkov nepresné, neisté alebo neúplné. Okrem toho hodnota niektorých kategórií prínosov môže byť merateľná, no nebola uvedená, lebo vyčíslenie nie je možné. Môžu tiež existovať účinky interakcie medzi jednotlivými právnymi predpismi. Treba tiež poznamenať, že vykonávanie na vnútroštátnej úrovni („gold plating“) by mohlo priniesť potenciálne vyššie náklady a prispieť k fragmentácii. Napriek týmto obmedzeniam a napriek tomu, že tieto údaje nemožno vnímať izolovane od prínosov, ktoré by príslušné návrhy priniesli, poskytujú hrubý prehľad dôsledkov na náklady vyplývajúcich z nových právnych predpisov EÚ, o ktorých sa v súčasnosti rokuje.

Tabuľka 1 Metodický prístup použitý v prílohe A

Predmet	Rozsah práce s údajmi	Skutočnosti, ktorým treba venovať pozornosť
1. Uplatniteľné právne akty	Nariadenia a smernice.	Všetky návrhy, o ktorých sa rokuje v Rade alebo s prijatým mandátom Rady, ktorý Coreper prijal pre trialógy. Zahŕňa všetky aktívne spisy do 8. októbra 2025 (pozn.: smernica o monitorovaní pôdy dohodnutá v EP 23. 10. sa vypustila).
	Nevzťahuje sa na rozhodnutia, odporúčania, stanoviská ani delegované alebo vykonávacie akty.	Delegované alebo vykonávacie akty sú vyňaté, pretože len zriedka je k nim pripojené posúdenie vplyvu. Podľa výročnej správy o posúdení vplyvu, ktorú Rada vypracovala za rok 2023, bolo predmetom takéhoto hodnotenia 0,5 % delegovaných aktov. V niektorých prípadoch môžu delegované akty viesť k značným nákladom/zaťaženiu.
2. Relevantnosť	a) Právne akty, o ktorých sa rokuje v Rade.	Návrhy sa nemusia nevyhnutne prijať, ak nemajú dostatočnú podporu, a to ani v prípade, že Komisia návrh nestiahne.
	b) Právne akty s prijatým mandátom Rady.	
3. Zahnuté hospodárske dôsledky	a) Opakujúce sa aj jednorazové priame administratívne náklady a náklady na prispôbenie, ako aj priame prínosy a (ak sú k dispozícii) priame úspory nákladov.	Získané z posúdení vplyvu Komisie s minimálnymi úpravami údajov. Je ťažké premietnuť prínosy, úspory nákladov a náklady do číselných údajov vyjadrujúcich čisté hospodárske dôsledky, keďže sa často nešpecifikuje, či sú prínosy, úspory nákladov a náklady opakujúce sa alebo jednorazové, alebo či majú vplyv na podniky alebo orgány verejnej moci.
	b) Odhady získané z posúdení vplyvu, ktoré sa zvyčajne vypracúvajú pri predkladaní návrhov. Posúdenia vplyvu sa niekedy aktualizujú počas rokovaní na základe pozmeňujúcich návrhov, ale je to zriedkavé.	b) Skutočné číselné údaje sa môžu líšiť od tých, ktoré boli uvedené v pôvodnom návrhu. Ak sa vypracuje a použije nová metodika na zohľadnenie podstatných zmien, údaje sa môžu zodpovedajúcim spôsobom upraviť.
	c) Na základe uprednostňovanej (alebo jedinej) možnosti uvedenej v posúdeniach vplyvu.	Európsky parlament a Rada sa mohli v rokovaní rozhodnúť pre jedno z ostatných riešení alebo pre úplne odlišné riešenie.
	d) Údaje zahŕňajú len priame náklady, úspory nákladov a prínosy, nie nepriame číselné údaje. Ak odhad zahŕňa rozpočtie, uvádza sa v údajoch, pozri prílohu A.	
4. Druhy nákladov	a) V prípade vnútroštátnych rozpočtov sa používajú celkové hrubé náklady, t. j. náklady pre všetkých 27 členských štátov.	Členské štáty budú ovplyvnené odlišne v závislosti od faktorov, ako je veľkosť alebo existujúce politiky.
	b) Náklady sa agregujú za všetky členské štáty EÚ. Ak nie je spresnené, že náklady pre „poskytovateľov služieb“ sa týkajú orgánov verejnej moci, počítajú sa ako náklady pre podniky.	
5. Vysvetlivky k prílohe A	0 = posúdenie vykonané, neočakáva sa, že návrh bude mať hospodárske dôsledky.	
	> 0 = posúdenie vykonané, očakáva sa, že návrh povedie k nákladom, ktoré nie sú vyčíslené.	
	„-“ = posúdenie nevykonané	
Všeobecná poznámka	Náklady sa vzťahujú na minimálne vykonávanie. Členské štáty môžu pri transpozícii smerníc prijať prísnejšie/rozsiahlejšie opatrenia.	